

<b>CONTENIDO</b>	<b>ES</b>
<b>INSTALACIÓN</b>	<b>PÁGINA 22</b>
<b>CONEXIÓN ELÉCTRICA</b>	<b>PÁGINA 25</b>
<b>ANTES DE USAR LAS ENCIMERAS</b>	<b>PÁGINA 26</b>
<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>PÁGINA 26</b>
<b>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</b>	<b>PÁGINA 26</b>
<b>PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES</b>	<b>PÁGINA 36</b>
<b>ACCESORIOS DE LA ENCIMERA</b>	<b>PÁGINA 28</b>
<b>MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ENCIMERAS ELÉCTRICAS CONVENCIONALES</b>	<b>PÁGINA 37</b>
<b>MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ENCIMERAS CERÁMICAS</b>	<b>PÁGINA 37</b>
<b>GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>PÁGINA 29</b>
<b>SERVICIO DE ASISTENCIA</b>	<b>PÁGINA 29</b>

## INSTALACIÓN

### Información técnica para el instalador

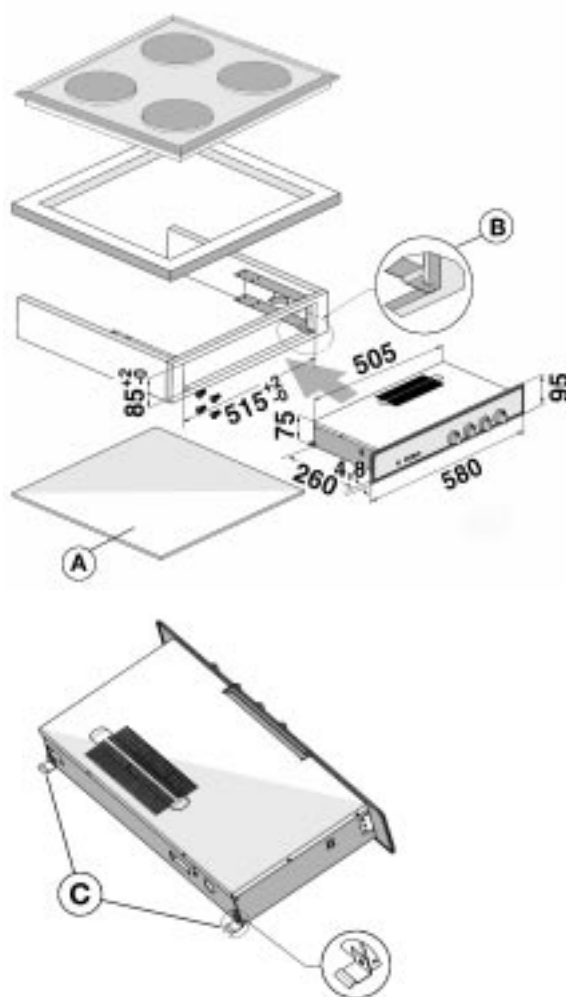
- Compruebe que el aparato no haya sufrido daños durante el transporte.
- Las medidas del panel de mandos y del mueble de cocina se muestran en las siguientes figuras.
- **Atención: para que el panel de mandos funcione correctamente, asegúrese de que está en una posición perfectamente central bajo la repisa.**

### Montaje del panel de mandos (580 mm)

**Importante:** Tras la instalación hay que proteger el panel de mandos desde el armario del suelo con una tabla de madera (A).

La tabla no ha de permitir el acceso a las partes instaladas y sólo se ha de quitar con herramientas.

- Coloque las escuadras en el armario, alineadas con la parte frontal de éste y fíjelas con 8 tornillos suministrados (B).
- Lleve a cabo las conexiones eléctricas entre el panel de mandos y la encimera (ver capítulo "Conexión eléctrica").
- Encastre el panel de mandos hasta que las escuadras (C) encajen en los resortes.
- Evite aplastar el cable de la red eléctrica al instalar el panel de mandos.

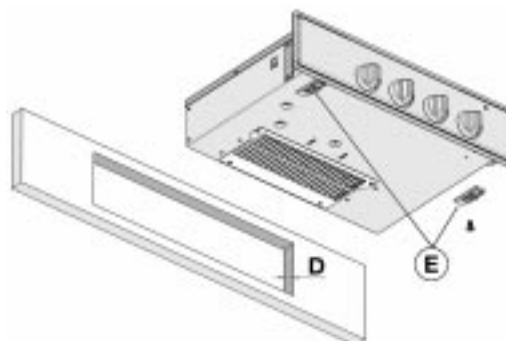
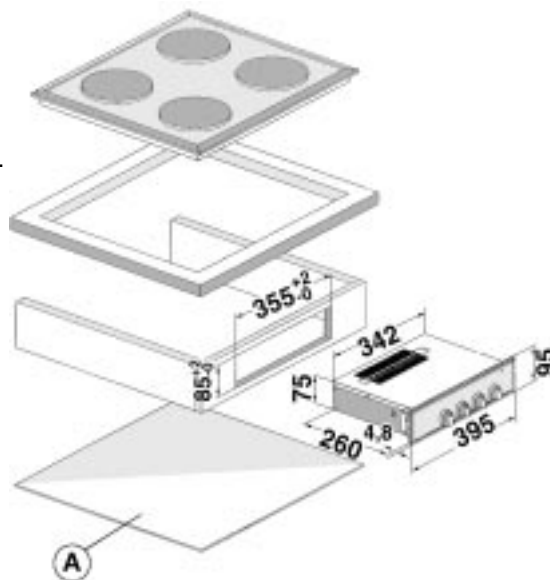


## INSTALACIÓN

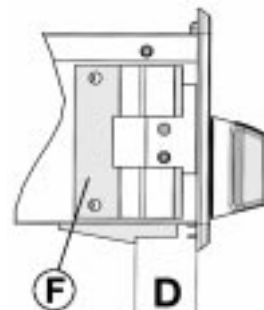
### Montaje del panel de mandos (395 mm)

**Importante:** Tras la instalación hay que proteger el panel de mandos desde el armario del suelo con una tabla de madera (**A**).

- La tabla no ha de permitir el acceso a las partes instaladas y sólo se ha de quitar con herramientas.
- Lleve a cabo las conexiones eléctricas entre el panel de mandos y la encimera (ver capítulo "Conexión eléctrica").
- Se puede instalar el panel de mandos en un panel de armario de un grosor (**D**) de entre 16 y 24 mm incluidos.



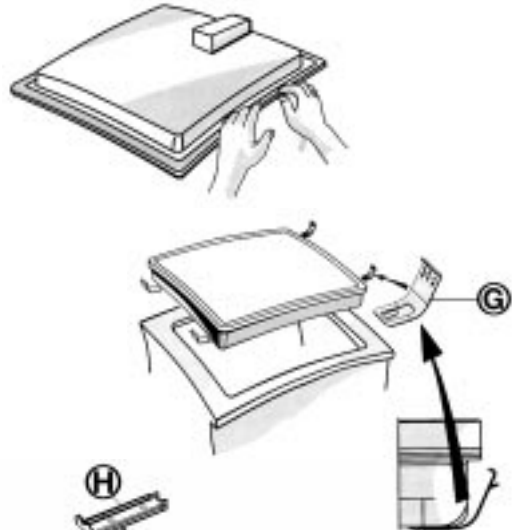
- Antes de la instalación compruebe el grosor del panel del armario y ajuste los espaciadores (**E**) tal y como se muestra en la figura de la derecha.
- Encastre el panel de mandos hasta que los dos resortes (**F**) y los dos espaciadores (**E**) se enganchen en el panel de encastre.



## INSTALACIÓN

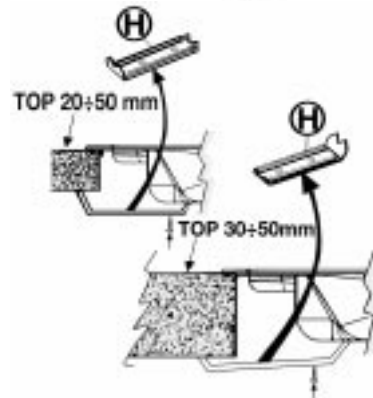
### Encimera

- La encimera debe encajarse sobre una superficie de apoyo que tenga un grosor de entre 20 y 50 mm.  
No tiene que haber nada entre la encimera y el panel de mandos (puentes, escuadras, etc.).
- Si la encimera debe instalarse cerca de un mueble tipo columna, deje por lo menos 100 mm de distancia entre el borde de la encimera y el costado del mueble.
- Corte en la encimera una abertura que tenga las medidas indicadas en la ficha del producto que se suministra aparte.
- Si la junta suministrada no está colocada en el borde de la encimera, limpie la zona de contacto y coloque la junta como indica la figura.



### Encimera con placas eléctricas

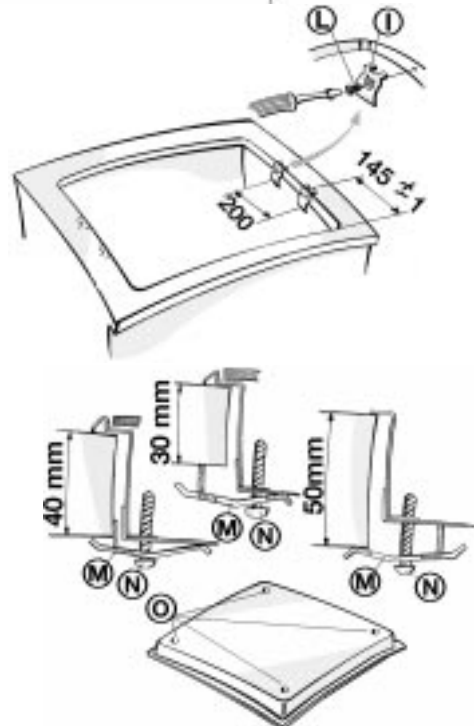
- Si la superficie de apoyo es de madera, coloque los ganchos suministrados.
1. Coloque los 4 cuatro ganchos de resorte (G) y encájelos en su sitio en la cara inferior de la encimera.
  2. Encaje la encimera en la superficie de apoyo.
- Si la superficie de apoyo es de mármol, plástico, cerámica, piedra natural, etc., la encimera deberá sujetarse con las escuadras (H) código 4819 310 18528 (que pueden solicitarse al servicio de asistencia).
1. Coloque las escuadras sobre los orificios y sujételas con los tornillos suministrados.
  2. Encaje la encimera en la superficie de apoyo.



### Encimera de vitrocerámica

**N.B.:** Quite la película de protección antes de instalar la encimera.

- Si la superficie de apoyo es de madera, utilice los ganchos de resorte y los tornillos que se suministran.
1. Ponga los 4 ganchos (I) como se muestra y con las dimensiones especificadas.
  2. Asegure los ganchos utilizando los tornillos (L).
  3. Encaje la encimera en la superficie de apoyo.
- Si la superficie de apoyo es de mármol, plástico, cerámica, piedra natural, etc., la encimera deberá sujetarse con las escuadras (M) código 4819 404 78697 (que pueden solicitarse al servicio de asistencia).
1. Encaje la encimera en la superficie de apoyo.
  2. Coloque las 4 escuadras (M) como indica la figura, según el grosor de la superficie de apoyo.
  3. Apriete los 4 tornillos (N) en los orificios (O).


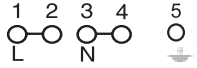

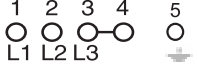

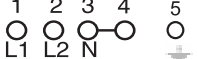



## CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Asegúrese de que los aparatos sean instalados y conectados a la red eléctrica por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas locales.
- El instalador es responsable de la correcta conexión eléctrica de los aparatos y del cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes.
- El aparato debe conectarse a la red eléctrica mediante un interruptor multipolar con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos.
- La ley exige que estos aparatos sean conectados a tierra.
- No utilice adaptadores de enchufe múltiples ni cables alargadores.
- Después de instalar los aparatos, los componentes eléctricos deben resultar inaccesibles.

### Interconexión del panel de mandos y la encimera

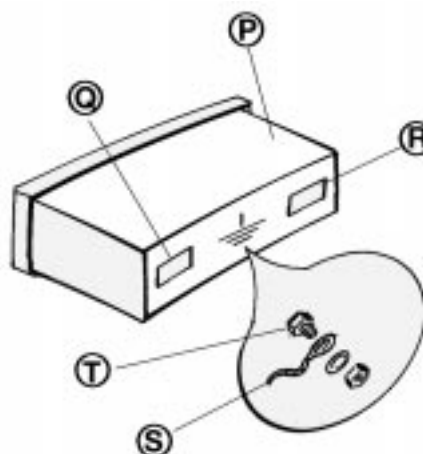
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de datos coincide con el de la instalación eléctrica de su casa. La placa de datos se encuentra en el panel de mandos y en la hoja de descripción del producto.
- Utilice un cable de alimentación tipo H05RR-F (longitud mínima 800 mm).
- Quite la tapa (**P**) y conecte el conductor de alimentación al bloque de unión siguiendo las indicaciones de la tabla.
- **Atención:** En la Fábrica de preajusta el panel de mandos para la conexión 1. Para otras conexiones, consulte la siguiente tabla.

	Tensión de alimentación	Conductores: Número y tamaño	Conexión eléctrica
<b>1</b>	230 V 1N ~ + 	3 X 2,5 mm <sup>2</sup>	
<b>2</b>	230 V 3 ~ + 	4 X 1,5 mm <sup>2</sup>	
<b>3</b>	400 V 2N ~ + 	4 X 1,5 mm <sup>2</sup>	

- Conecte los conectores de 3 y 4 polos a los conectores respectivos del panel de mandos. El conector de tres polos (**Q**) se encuentra en la parte posterior derecha del panel de mandos, y el de 4 polos (**R**) en el ángulo izquierdo del panel de mandos (ver figura).
- Conecte el cable de tierra de rayas amarillas y verdes ( (**S**) de la encimera al tornillo situado cerca del conector de 3 polos (**T**).

**ADVERTENCIA: NO CONECTE LOS APARATOS A LA RED ELÉCTRICA ANTES DE CONECTARLOS ENTRE SÍ.**

- Monte el panel de mandos en el mueble de cocina. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede prensado.



## ANTES DE USAR LAS ENCIMERAS

- Para obtener los mejores resultados de sus nuevos aparatos, lea estas instrucciones atentamente y téngalas a su alcance para futuras consultas.
- Quite las protecciones de cartón y la película de plástico protectora.

**N.B:** El ventilador de refrigeración funciona continuamente a dos velocidades diferentes según el valor de la temperatura de los componentes cuando se utilizan los aparatos.

**Velocidad máxima:** cuando los componentes alcanzan temperaturas altas.

**Velocidad media intermitente:** cuando los componentes están a temperaturas bajas.

La velocidad intermitente debe considerarse como algo normal cuando el ventilador está a velocidad media. Después de apagar el horno o el plano de cocción el ventilador puede seguir girando todo el tiempo necesario para enfriar los componentes y el mueble de cocina adyacente.

## CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA

- Utilice ollas y sartenes cuya base tenga un diámetro igual o ligeramente superior al de la zona de cocción.
- Utilice sólo ollas y sartenes de base plana.
- Si es posible, mantenga tapadas las ollas y sartenes al cocinar.
- Cocine verduras y hortalizas, patatas, et. con poca agua para reducir el tiempo de cocción.
- Ahorrará más energía y tiempo si utiliza una olla a presión.



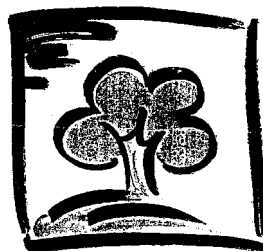
## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

### 1. Embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable, según indica el símbolo de reciclaje (♻).

### 2. Productos

- Los aparatos están contruidos con materiales reciclables. Si decide deshacerse de los aparatos, hágalo de forma responsable y según las normas locales de eliminación de residuos. Cuando se deshaga de ellos, corte los cables de alimentación para que no puedan conectarse a la red eléctrica



## PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES

- Antes de realizar operaciones de mantenimiento, desconecte los aparatos de la red eléctrica.
- Mantenga a los niños alejados de los aparatos mientras estén encendidos.
- Los aparatos deben ser reparados o ajustados exclusivamente por un técnico cualificado.
- Asegúrese de que los cables eléctricos de otros aparatos cercanos a la encimera o el horno no entran en contacto con las partes calientes ni quedan prensados en la puerta del horno.

### Encimera convencional eléctrica / de vitrocerámica

- **No encienda las placas o las zonas de cocción sin haber apoyado una cacerola o una sartén sobre ellas.**
- La encimera dispone de placas/zonas de cocción de distintos tamaños. Utilice ollas y sartenes cuya base tenga un diámetro igual o ligeramente superior al de la placa/zona de cocción. Utilice sólo ollas y sartenes de base plana. El uso de ollas o sartenes de base cóncava o convexa podría dañar la encimera.
- No utilice la encimera como superficie de trabajo o de apoyo.
- No deje el aparato mientras está friendo alimentos: riesgo de incendio.

### Recomendaciones específicas para encimeras de vitrocerámica

- Si la superficie de vitrocerámica se rompe o se raja como consecuencia de un impacto violento (la caída de un objeto, etc.) deje de utilizarla y llame inmediatamente al Servicio de Asistencia.
- No apoye alimentos envueltos en hoja de aluminio o tela ni recipientes de plástico sobre las zonas de cocción calientes.
- No arrastre las ollas sobre la superficie de vitrocerámica para no rayarla.
- Evite derramar azúcar y sustancias similares sobre la encimera. Si es necesario, limpie la encimera con cuidado siguiendo las instrucciones de cuidado y mantenimiento de este manual.

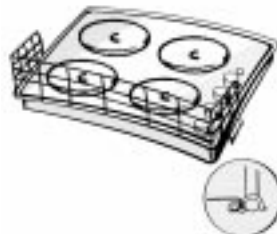
### Declaración de conformidad CE

- Estos aparatos están diseñados para entrar en contacto con alimentos y están fabricados de acuerdo con la Directiva 89/109/EEC.
- Se han diseñado para su uso exclusivo como aparatos de cocina. Cualquier otro uso de los aparatos (p. ej. para calentar una habitación) se considera impropio y potencialmente peligroso.
- Los aparatos se han diseñado, construido y puesto a la venta de acuerdo con:
- Los requisitos de seguridad de la Directiva "Bajo Voltaje" 73/23/EEC.
- Los requisitos de protección de la Directiva "CEM" (Compatibilidad Electromagnética) 89/336/CEE.
- Los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.
- Este aparato cumple los requisitos de protección contra incendios de la Clase "Y".

## ACCESORIOS DE LA ENCIMERA

### Accesorio de protección para los niños KBL 2 (sólo para encimeras de 600 mm)

Este accesorio puede solicitarse al Servicio de Asistencia. Su número de código es 4819 310 18436



## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ENCIMERAS ELÉCTRICAS CONVENCIONALES

Antes de limpiar la encimera, desconéctela de la red eléctrica y espere a que se enfríe.

### Cuidado y mantenimiento de la encimera convencional

- Utilice un paño y agua caliente con jabón.
- No utilice productos abrasivos, limpiadores que sean corrosivos o contengan cloro, ni esponjas que puedan rayar la superficie.
- No deje sustancias ácidas sobre la encimera (vinagre, sal, zumo de limón, etc.).

### Encimera de acero inoxidable

- Utilice un limpiador para acero inoxidable recomendado por el fabricante.

**N.B:** El uso prolongado de la encimera puede producir una ligera decoloración de la superficie de acero inoxidable alrededor de las placas eléctricas. Esto se debe a la alta temperatura de las placas.

### Limpieza de las placas

Limpie las placas en caliente (¡pero nunca a alta temperatura!). Utilice un paño humedecido en agua con sal. Seque y limpie las placas con un trapo humedecido en aceite de cocinar.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE ENCIMERAS DE VITROCERÁMICA

Limpie la encimera, una vez fría, cada vez que la use. Esto evitará que se acumule suciedad y facilitará la limpieza.

- Utilice un paño limpio, esponjas de limpieza absorbentes y un lavavajillas o un limpiador especial para vitrocerámica.
- Quite la suciedad incrustada con la rasqueta que se suministra y con productos de limpieza específicos.
- Limpie las salpicaduras antes de que se solidifiquen por el calor sobre la superficie de vitrocerámica.
- No utilice limpiadores abrasivos, lejía, limpia-hornos en aerosol ni esponjas que puedan rayar la superficie.
- La encimera debe tratarse periódicamente con cera protectora para superficies vitrocerámicas de una marca recomendada por el fabricante.





## GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### La encimera no funciona

- Compruebe si la encimera está recibiendo corriente.
- ¿Está la perilla de control en "0"?  
Desconecte el interruptor de corriente de la línea de alimentación del aparato durante unos minutos y vuelva a conectarlo para ver si el problema subsiste.

## SERVICIO DE ASISTENCIA

### Antes de consultar con el Servicio de Asistencia:

1. Trate de resolver el problema (ver "Guía para la solución de problemas").
2. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para ver si el fallo se repite.

**Si el fallo persiste después de estas comprobaciones, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia más cercano.**

### Indique lo siguiente:

- una breve descripción del problema.
- el tipo y el modelo exactos.
- El número de servicio (número que aparece después de la palabra Servicio en la placa de datos) se encuentra en la parte inferior de la encimera o en la Ficha del producto, y en la parte superior del panel de mandos. Los números de servicio también se indican en el folleto de la garantía.
- Su dirección completa y su teléfono.

